

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

25 FÉVRIER 1953.

25 FEBRUARI 1953.

PROJET DE LOI

WETSONTWERP

apportant certains aménagements fiscaux destinés à encourager l'établissement d'entreprises nouvelles ainsi que l'extension des entreprises dans les zones de chômage structurel, de régression de l'emploi et de développement économique insuffisant.

houdende zekere fiscale aanpassingen welke tot doel hebben de oprichting van nieuwe ondernemingen evenals de uitbreiding van ondernemingen aan te moedigen in de streken waar structurele werkloosheid, achteruitgang in de tewerkstelling en ontoereikende economische ontwikkeling bestaat.

AMENDEMENTS

AMENDEMENTEN VOORGESTELD

PRESENTES PAR M. VAN DER SCHUEREN.

DOOR DE HEER VAN DER SCHUEREN.

Article premier.

Eerste artikel.

1. — Au § 1^{er}, supprimer les mots : « soit dans une zone de chômage structurel, soit dans une zone de régression de l'emploi, soit dans une zone de développement économique insuffisant ».

1. — In § 1 de woorden : « hetzij in een streek van structurele werkloosheid, hetzij in een streek van achteruitgang in de tewerkstelling, hetzij in een streek van ontoereikende economische ontwikkeling » weglaten.

2. — Supprimer le § 5.

2. — § 5 weglaten.

3. — Supprimer le § 6.

3. — § 6 weglaten.

4. — Supprimer le § 7.

4. — § 7 weglaten.

Art. 9.

Art. 9.

Supprimer le texte sub 1).

De tekst sub 1) weglaten.

Art. 11.

Art. 11.

In fine de cet article, remplacer les mots : « des entreprises dans les zones de chômage structurel, de régression de l'emploi et de développement économique insuffisant » par les mots : « d'entreprises existantes ».

Aan het einde van dit artikel de woorden : « van ondernemingen aan te moedigen in de streken waar structurele werkloosheid, achteruitgang in de tewerkstelling en ontoereikende economische ontwikkeling bestaat » vervangen door de woorden : « van bestaande ondernemingen aan te moedigen ».

Voir :

Zie :

639 (1951-1952) : Projet de loi.

639 (1951-1952) : Wetsontwerp.

JUSTIFICATION.

Un examen objectif des statistiques de chômage permet de conclure à la supériorité manifeste du chômage conjoncturel sur le chômage structurel.

S'il ne faut donc pas s'hypnotiser sur le chômage structurel, toute forme de chômage doit cependant être combattue.

Il est pourtant inadmissible de le faire par l'octroi d'avantages fiscaux qui établissent une discrimination anti-économique entre les entreprises, et contraire à l'esprit de notre constitution ainsi que le fait le projet qui favorise en fait une région du pays au détriment de l'autre, posant ainsi un problème politique extrêmement grave.

Toutefois comme les dispositions essentielles du projet semblent devoir être accueillies favorablement, nous avons décidé de l'amender. L'adoption de notre amendement changerait l'économie du projet, qui deviendrait non pas un projet de lutte contre le chômage structurel mais un projet d'encouragement de l'activité industrielle, ce qui répond beaucoup plus à la réalité et aux nécessités économiques.

VERANTWOORDING.

Uit een objectief onderzoek van de statistieken in zake werkloosheid blijkt duidelijk het overwicht van de conjunctuurwerkloosheid op de structurele werkloosheid.

Hoewel het dus verkeerd zou zijn zich blind te staren op de structurele werkloosheid, moet nochtans elke vorm van werkloosheid bestreden worden.

Het is echter onaanvaardbaar dat zulks zou geschieden dank zij de toekenning van fiscale voordelen, waardoor een anti-economisch onderscheid in het leven wordt geroepen onder de ondernemingen en, dit tegen de geest van onze Grondwet in, iets wat door het ontwerp wordt gedaan, hetwelk een deel van het land bevoordelt ten nadele van het andere, en aldus een uiterst ernstig politiek probleem doet oprijzen.

Daar de essentiële bepalingen van het ontwerp blijkbaar een gunstig onthaal zullen genieten, hebben wij besloten het te amenderen. De aanneming van ons amendement zou de inrichting van het ontwerp wijzigen. In plaats van een ontwerp tot bestrijding van de structurele werkloosheid zou het een ontwerp worden tot aanmoediging van de industriële bedrijvigheid, wat veel meer met de werkelijkheid en met de economische behoeften strookt.

J. VAN DER SCHUEREN,
H. LIEBAERT.